SONY

4-127-407-**13**(1)

CD Radio Cassette-Corder

CFD-RG880CP

Инструкция по эксплуатации **RU**

©2009 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

* 4 1 2 7 4 0 7 1 3 * (1)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

В целях снижения опасности возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами т.п. Не ставьте на устройство зажженные свечи.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания жидкости на устройство и не ставьте на корпус аппарата предметы, содержащие жидкость, например цветочные вазы и т.п.

Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте корпус устр йства. Предоставьте обслуживание квалифицированному персоналу.

Не устанавливайте устройство в изолированном пространстве, например, в книжном или встроенном шкафу.

Не допускайте чрезмерного нагревания батарей (в батарейном блоке или в устройстве): избегайте длительного воздействия прямых солнечных лучей и не оставляйте батареи вблизи открытого огня и других источников тепла.

Не подвергайте батарею чрезмерному нагреванию, такому как воздействие прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов.

Чрезмерное звуковое давление, исходящее от наушников, может привести к ухудшению слуха.

Табличка с названием модели и важная информация о безопасности расположены на нижней панели.

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Соответствующие принадлежности:
Пульт дистанционного управления

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.
На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.
Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей. Следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди данных дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получены от Fraunhofer IIS и Thomson.

Этот продукт содержит технологию, которая является объектом определенных прав интеллектуальной собственности корпорации Microsoft.
Использование или распространение этой технологии вне данного продукта без соответствующих лицензий или лицензии от корпорации Microsoft запрещено.
Windows Media является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Только для модели
CFD-RG880CP

Кассетная магнитола с проигрывателем компакт-дисков

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Технические характеристики

Блок проигрывателя компакт-дисков
Система
Цифровая аудиосистема для компакт-дисков
Характеристики лазерного диода
Излучение: непрерывное
Выходная мощность лазера: менее 44,6 мкВт
(Это значение получено на расстоянии около 200 мм от поверхности линзы объектива оптического блока считывания при диафрагме 7 мм.)
Количество каналов
2
Амплитудно-частотная характеристика
20 - 20 000 Гц +1/–2 дБ
Коэффициент детонации
Ниже измеряемого уровня

Блок радиоприемника
Диапазон частот
FM: 87,5 - 108 МГц
AM: 531 - 1 602 кГц
Антенны
Для диапазона FM: телескопическая антенна
Для диапазона AM: внутренняя ферритовая антенна

Блок кассетного магнитофона
Система звукозаписи
4 дорожки, 2 канала, стерео
Быстрая перемотка
Прибл. 150 с для кассеты Sony C-60
Амплитудно-частотная характеристика
Лента TYPE I (норм.): 70 - 13 000 Гц

Блок USB
Поддерживаемая скорость передачи данных
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 - 320 кбит/с (переменная скорость)
WMA:
16 - 320 кбит/с (переменная скорость)
Частоты дискретизации
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 кГц
WMA:
32/44,1/48 кГц
Порт USB
USB-A (полноскоростной)

Общие сведения
Динамик
Широкополосный: диаметр 10 см, 3,2 Ом, конического типа (2)
Низкочастотный: диаметр 13 см, 4 Ом, конического типа (1)
Высокочастотный: диаметр 2 см. (2)

Вход
Встроенный аудиокабель со стереофоническим мини-штекером: минимальный уровень входа 245 мВ
Гнездо AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо): минимальный уровень входа 245 мВ
Гнездо USB: тип A, максимальный ток 500 мА
Выходы
Гнездо для подключения наушников (стереофоническое мини-гнездо)
Для наушников с сопротивлением 16 - 68 Ом
Выходная мощность
4 Вт + 4 Вт (при 3,2 Ом, нелинейные искажения 10%)
Низкочастотный динамик:
12 Вт (при 4 Ом, нелинейные искажения 10%)
Электропитание
Для кассетной магнитолы с проигрывателем компакт-дисков:
230 В переменного тока, 50 Гц
12 В постоянного тока, 8 батарей R20 (размера D)
Для пульта ДУ:
3 В постоянного тока, 2 батареи R6 (размера AA)
Потребляемая мощность
28 Вт переменного тока
Срок службы батарей
Для кассетной магнитолы с проигрывателем компакт-дисков:

Запись FM
Батарея Sony R20P: приблизительно 6 ч.
Щелочные батареи Sony LR20: приблизительно 18 ч.

Воспроизведение аудиокассет
Батарея Sony R20P: приблизительно 1,5 ч.
Щелочные батареи Sony LR20: приблизительно 6 ч.

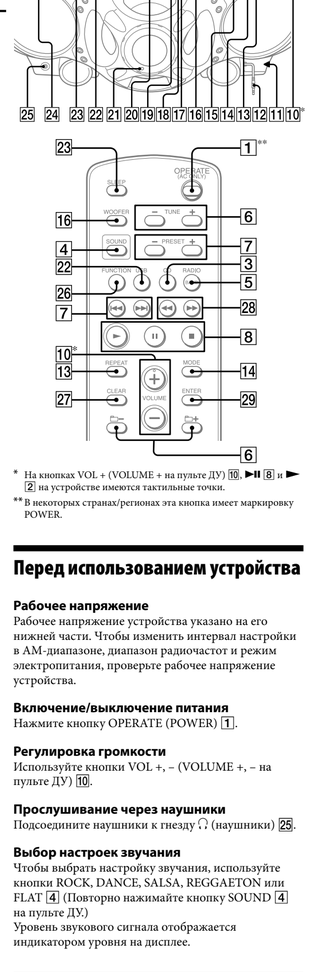
Воспроизведение компакт-дисков
Батарея Sony R20P: приблизительно 1 ч.
Щелочные батареи Sony LR20: приблизительно 5 ч.

Размеры
Прибл. 551 × 263 × 380 мм (ш/в/г)
(включая выступающие части)
Масса
Прибл. 8,5 кг (включая батареи)
Прилагаемые принадлежности
Кабель питания переменного тока (1)
Пульт дистанционного управления (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Дополнительные принадлежности
Наушники серии Sony MDR

Основные операции



* На кнопках VOL + (VOLUME + на пульте ДУ) 10, ▶II 8 и ► 2 на устройстве имеются тактильные точки.

** В некоторых странах/регионах эта кнопка имеет маркировку POWER.

Перед использованием устройства

Рабочее напряжение
Рабочее напряжение устройства указано на его нижней части. Чтобы изменить интервал настройки в AM-диапазоне, диапазон радиочастот и режим электропитания, проверьте рабочее напряжение устройства.

Включение/выключение питания
Нажмите кнопку OPERATE (POWER) 1.

Регулировка громкости
Используйте кнопки VOL +, – (VOLUME +, – на пульте ДУ) 10.

Прослушивание через наушники
Подсоедините наушники к гнезду ∩ (наушники) 25.

Выбор настроек звучания
Чтобы выбрать настройку звучания, используйте кнопки ROCK, DANCE, SALSA, REGGAETON или FLAT 4 (Повторно нажимайте кнопку SOUND 4 на пульте ДУ.)
Уровень звукового сигнала отображается индикатором уровня на дисплее.

Усиление низких частот

Нажмите кнопку POWER DRIVE WOOFER (WOOFER на пульте ДУ) 16.
Эффективность функции усиления низких частот WOOFER можно изменять следующим образом.

При включении функции LIGHT SYNC кольцо вокруг низкочастотного динамика загорается в зависимости от уровня звукового сигнала.
Чтобы выключить функцию усиления низких частот, повторно нажимайте кнопку, чтобы индикация исчезла с экрана.

Примечания
- Во время работы таймера сна кольцо вокруг низкочастотного динамика не будет загораться даже при включении функции WOOFER.
- Функция WOOFER не работает при использовании наушников.

Выключение деморежима

При подключении кабеля питания к электрической розетке устройство автоматически начнет работу в режиме демонстрации. Чтобы выключить деморежим, нажмите кнопку OPERATE (POWER) 1. Если не требуется включать питание устройства, выполните следующие действия, чтобы выключить деморежим.

1 Удерживая нажатой кнопку DSPL/ENT 24, нажмите кнопку ■ 8.

Чтобы повторно включить деморежим выполните это же действие.

Примечание
Деморежим не включается при работе устройства от батарей.

Воспроизведение диска CD/MP3/WMA

1 Нажмите кнопку CD 3 на устройстве.
(При использовании пульта ДУ нажмите кнопку OPERATE (POWER) 1, затем кнопку CD 3.)

2 Нажмите расположенную на устройстве кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE 9, затем установите диск стороной с изображением вверх в отсек для компакт-дисков.
Чтобы закрыть отсек для компакт-дисков, нажмите расположенную на устройстве кнопку ⏏ PUSH OPEN/CLOSE 9.

3 Нажмите кнопку ▶II на устройстве (кнопку ► на пульте ДУ) 8.
Устройство начнет однократное воспроизведение всех дорожек/файлов MP3/WMA.
При загрузке дисков MP3/WMA после считывания устройством сведений о файле на дисплее отображается индикация “MP3” или “WMA”.

Аудио компакт-диск

Диск MP3/WMA (пример: при установке диска MP3)

* Если время воспроизведения превышает 100 минут, на дисплее отображается индикация “--:--”.

Действие	Нажмите
Приостановить воспроизведение	кнопка ▶II на устройстве (кнопка II на пульте ДУ) 8. Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите эту кнопку.
Остановить воспроизведение	■ 8.
Перейти к следующей дорожке или файлу MP3/WMA	▶▶I 7.
Перейти к предыдущей дорожке или файлу MP3/WMA	I◀◀ 7.
Выбрать папку на диске MP3/WMA	🗀 + на устройстве, чтобы перейти вперед 🗀 –, чтобы перейти назад 6.
Найти нужное место во время прослушивания	▶▶I (вперед) или I◀◀ (назад) 7 на устройстве во время воспроизведения и удерживайте кнопку, пока не найдете нужный фрагмент (кнопка ◀◀ или ▶▶ 28 на пульте ДУ).
Найти нужное место, сверяясь с показаниями дисплея	▶▶I (вперед) или I◀◀ (назад) 7 на устройстве во время паузы и удерживайте кнопку, пока не найдете нужный фрагмент (кнопка ◀◀ или ▶▶ 28 на пульте ДУ).
Извлечь компакт-диск	⏏ PUSH OPEN/CLOSE 9.

Советы
- Воспроизведение начнется с дорожки/файла MP3/WMA, воспроизводившегося в последний раз (режим возобновления воспроизведения). Во время остановки на дисплее отображается номер воспроизводимой дорожки/файла MP3/WMA.
- Чтобы отменить режим возобновления воспроизведения (для воспроизведения с начала первой дорожки/файла MP3/WMA), нажмите кнопку ■ 8 во время останова воспроизведения компакт-диска.
Режим возобновления воспроизведения также отменяется при открытии отсека компакт-дисков и выключении устройства.

Примечание
Если на дисплее горит индикация “SHUF” или “PGM”, выбрать дорожку не удастся.
Нажмите кнопку ■ 8, затем повторно нажимайте кнопку MODE 14, чтобы индикации “SHUF” и “PGM” исчезла с экрана.

Прослушивание радиопередач

1 Нажимайте расположенную на устройстве кнопку RADIO/BAND•AUTO PRESET 5 (кнопку RADIO/BAND 5 на пульте ДУ).
При каждом нажатии кнопки индикация будет изменяться следующим образом.
“FM” → “AM”.

2 Нажмите и удерживайте кнопку 🗀 TUNE + или – 6, пока на дисплее не начнет изменяться значение частоты.
Устройство автоматически начнет сканировать радиочастоты и остановится после обнаружения устойчиво принимаемой станции.
Если не удается выполнить настройку на станцию, нажимайте кнопку 🗀 TUNE + или – 6 для пошагового изменения радиочастоты.
При приеме стереофонической программы в FM-диапазоне появится индикация “ST”.

Совет
При наличии помех приема в FM-диапазоне нажимайте кнопку MODE 14, пока на дисплее не отобразится индикация “Mono” и устройство не начнет воспроизведение в монофоническом режиме.

Воспроизведение кассеты

Воспроизведением кассеты можно управлять с помощью кнопок устройства.

1 Нажмите кнопку ■⏏ 2 на устройстве и установите кассету в кассетный отсек, повернув сторону кассеты, которую следует воспроизвести, вверх. Используйте только кассеты TYPE I (норм.).
Закройте отсек.
Во избежание повреждения устройства или ленты убедитесь, что лента не провисает.

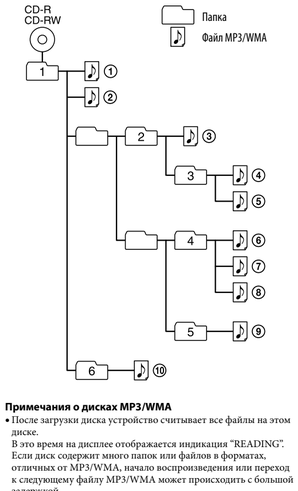
2 Нажмите кнопку ► 2 на устройстве.
Начнется воспроизведение.

Действие	Нажмите
Приостановить воспроизведение	II 2 на устройстве. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите эту кнопку снова.
Остановить воспроизведение	■⏏ 2 на устройстве.
Перемотать ленту вперед или назад	◀◀ или ▶▶ (перемотка вперед или назад) 2 на устройстве.
Извлечь кассету	■⏏ 2 на устройстве.

Основные операции

Пример структуры папок и порядка воспроизведения

Папки и файлы воспроизводятся в следующем порядке



Примечания о дисках MP3/WMA
- После загрузки диска устройство считывает все файлы на этом диске.
В это время на дисплее отображается индикация “READING”. Если диск содержит много папок или файлов в форматах, отличных от MP3/WMA, начало воспроизведения или переход к следующему файлу MP3/WMA может происходить с большой задержкой.
Не сохраняйте ненужные папки или файлы в форматах, отличных от MP3/WMA, на диске, предназначенном для прослушивания файлов MP3/WMA.
- Папка, в которой нет файлов MP3/WMA, пропускается.
- Максимальное количество файлов: 511
Максимальное количество папок: 511 (включая корневую папку)
Максимальное количество вложенных папок: 8
- В именах папок и файлов может отображаться не более 32 символов, включая кавычки.
- На этом устройстве могут отображаться символы A - Z, 0 - 9 и _.
Другие символы отображаются как “_”.
- Данное устройство поддерживает теги формата ID3 версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4. Если в файле содержится информация тега ID3, то на дисплее могут отображаться “название песни”, “имя исполнителя” и “название альбома”. Если файл не содержит информации тега ID3, то на дисплее вместо названия песни появится индикация “NO TITLE”, вместо названия альбома – “NO ALBUM” и вместо имени исполнителя – “NO ARTIST”. Для информации тега ID3 может отображаться не более 32 символов.
- Присваиваемое имя файла должно обязательно иметь расширение “.mp3” или “.wma”.
- Если расширение “.mp3” или “.wma” будет присвоено файлу, имеющему формат, отличающийся от MP3/WMA, то устройство не сможет правильно распознать этот файл и начнет генерировать случайный шум, который может повредить динамики.
- Имя файла не соответствует тегу ID3.

Запись на кассету

Воспроизведением кассеты можно управлять с помощью кнопок устройства.

1 С помощью кнопки ■⏏ 2 на устройстве откройте кассетный отсек и вставьте чистую кассету, повернув ее стороной, на которую следует производить запись, вверх. Используйте только кассеты TYPE I (норм.). Закройте отсек.

2 Выберите источник записи.
Чтобы записать звук с проигрывателя компакт-дисков, нажмите кнопку CD 3 и вставьте компакт-диск.
Чтобы записать звук с устройства USB, нажмите кнопку USB 22 на устройстве и подсоедините устройство USB.
Для записи радиопередачи настройтесь на требуемую радиостанцию (см. пункт “Прослушивание радиопередач”).

3 Чтобы начать запись, нажмите кнопку ● 2 на устройстве (при этом кнопка ► нажмется автоматически).

Действие	Нажмите
Приостановить запись	II 2 на устройстве. Чтобы возобновить запись, нажмите на кнопку снова.
Остановить запись	■⏏ 2 на устройстве.

Советы
- Изменение уровня громкости или режима звучания не влияет на запись.
- Если при приеме в диапазоне AM после нажатия кнопки ● 2 в шаге 3 возникают свистящие помехи, с помощью кнопки MODE 14 устройства выберите положение ISS (переключателя подавления помех), при котором уровень шумов минимален.
- Для получения наилучших результатов при записи используйте питание от электросети.
- Чтобы стереть запись, выполните следующие действия.
1 Вставьте кассету, запись на которой необходимо стереть.
2 Убедитесь, что на дисплее отображается индикация “TAPE”. (Если индикация “TAPE” отсутствует, нажмите кнопку ► 2 на устройстве или кнопку FUNCTION 28 на пульте ДУ, чтобы эта индикация появилась на дисплее.)
3 Нажмите кнопку ● 2 на устройстве.

Прослушивание музыки с устройства USB

Можно прослушать музыку, записанную на устройстве USB (на цифровом музыкальном проигрывателе или носителе информации USB). Это устройство поддерживает воспроизведение файлов в формате WMA и MP3*.
Список устройств USB, которые можно подключать к данному устройству, приведен в разделе “Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи” на обороте.

* Файлы, записанные с технологией защиты авторских прав (Digital Rights Management), не удастся воспроизвести на этом устройстве.

1 Нажмите кнопку USB 22 на устройстве.

2 Подсоедините устройство USB к гнезду ⇜ (USB) 20.
Загорится синяя лампочка, а на дисплее отобразится индикация “USB MEMORY”.

3 Нажмите кнопку ▶II 8.
Начнется воспроизведение.

4 Отрегулируйте громкость с помощью кнопок VOL + и – (или VOLUME + и – на пульте ДУ) 10.

Прочие функции

Действие	Нажмите
Приостановить воспроизведение	▶II 8. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите эту кнопку еще раз*.
Остановить воспроизведение	■ 8.
Выбрать папку	🗀 + или – 6.
Выбрать файл	I◀◀ или ▶▶I 7.
Найти нужное место в файле	Нажмите и удерживайте I◀◀ или ▶▶I 7 во время воспроизведения, а затем отпустите кнопку, когда дойдете до нужного фрагмента (кнопка ◀◀ или ▶▶ 28 на пульте ДУ).
Выбрать режим возобновления воспроизведения	Выбрать режим повторного воспроизведения REPEAT 13 на устройстве несколько раз, пока не отобразится индикация “↻” или “↻ 1”.
Отключить устройство USB	Нажмите и удерживайте кнопку ■ 8, пока не отобразится индикация “NO DEV”, затем отключите устройство USB.

* Воспроизведение файла MP3 с переменной скоростью передачи данных после остановки, возможно, продолжится с другого места.

Советы
- Воспроизведение начинается с файла MP3/WMA, воспроизводившегося в последний раз (режим возобновления воспроизведения). Во время остановки на дисплее отображается номер файла MP3/WMA и время воспроизведения.
- Чтобы отменить режим возобновления воспроизведения (для воспроизведения с первого файла MP3/WMA), нажмите кнопку ■ 8.

Примечание
Перед отключением устройства USB обязательно нажмите и удерживайте нажатой кнопку ■ 8 и убедитесь, что отображается индикация “NO DEV”. Отключение устройства USB при отсутствии индикации “NO DEV” может привести к повреждению данных или самого устройства USB.

Изменение режима воспроизведения

Нажимайте кнопку MODE 14, пока не начнется воспроизведение с устройства USB. Можно выбрать обычный режим (все файлы в папке на устройстве USB, когда горит индикатор “🗀”), произвольную последовательность (“SHUF” или “🗀 SHUF”) или запрограммированное воспроизведение (“PGM”).

Примечания относительно устройств USB
- Во время прослушивания не удастся изменить режим воспроизведения.
- В следующих случаях воспроизведение может начаться с задержкой:
– при сложной структуре папок;
– при недостатке свободного места на устройстве USB.
- При подключении устройства USB данное устройство считывает все имеющиеся на нем файлы. При большом количестве записанных на устройстве папок или файлов для завершения считывания информации может потребоваться длительное время.
- Не подключайте устройство USB к данному устройству через концентратор USB.
- При работе с некоторыми устройствами USB возможна задержка перед выполнением данным устройством операций с устройством USB.
- Некоторые функции подключенного устройства USB могут не поддерживаться данным устройством.
- Файлы, записанные с помощью данного устройства, воспроизводятся в том порядке, в котором создавались папки. Порядок воспроизведения файлов, записанных с помощью другого устройства (например, с помощью компьютера), может отличаться от порядка их записи.
- Порядок воспроизведения на данном устройстве может отличаться от порядка воспроизведения на подключенном устройстве USB.
- Не сохраняйте файлы, отличные от формата MP3/WMA, или ненужные папки на устройстве USB, содержащем файлы MP3/WMA.
- Во время воспроизведения папки, в которых нет файлов MP3/WMA, пропускаются.
- На данном устройстве можно воспроизводить только файлы формата MP3 и WMA с расширением “.mp3” или “.wma”.
- Наличие на диске файлов с расширением “.mp3” или “.wma”, не являющихся файлами формата MP3/WMA, может привести к шуму или неисправности устройства.
- На одном устройстве USB может содержаться не более 999 файлов MP3/WMA и не более 255 папок.
Максимальное количество файлов MP3/WMA и папок зависит от структуры файлов и папок.
- Не гарантируется совместимость со всем программным обеспечением для кодирования/записи в формате MP3/WMA со всеми записывающими устройствами и носителями информации. При использовании несовместимого устройства USB возможно возникновение провалов звучания или шумов или полное отсутствие звука с устройства.

Запись с диска на устройство USB

При подключении устройства USB (цифрового музыкального плеера или носителя информации USB) к гнезду ⇜ (USB) 20 на устройстве, можно записать музыку с диска на устройство USB.
Данное устройство поддерживает запись только с дисков CD-DA и MP3/WMA. Звук с аудиокассеты или радиопередачи записать на устройство USB нельзя.
Данное устройство записывает звуковые файлы в формате MP3/WMA.
При записи с компакт-диска приблизительный размер файла составляет 1 МБ на 1 минуту звукозаписи. Размер файла может увеличиться при записи с диска MP3/WMA.
Список устройств USB, которые можно подключить к данному устройству, см. в разделе “Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи” на обороте.

Синхронная запись

Эта функция позволяет целиком записать диск на устройство USB.

1 Подсоедините устройство USB с возможностью записи к гнезду ⇜ (USB) 20.
Если для этого требуется кабель USB, используйте кабель USB, прилагающийся к подключаемому устройству.
Подробную информацию о подключении см. в руководстве, прилагаемом к устройству USB.

2 Нажмите кнопку CD 3 и вставьте диск, с которого требуется записать звук.

3 При остановленном воспроизведении выберите режим воспроизведения с помощью повторных нажатий кнопки MODE 14.
При включении записи режим воспроизведения автоматически переключается на обычный, если устройство находится в режиме случайного, повторного или программируемого воспроизведения (если воспроизведение дорожек или файлов MP3/WMA не запрограммировано).
Подробные сведения о режимах воспроизведения см. в пункте “Изменение режима воспроизведения” в разделе “Прослушивание музыки с устройства USB”.

4 Нажмите кнопку REC CD ► USB 19 на устройстве.
Начнет мигать индикация “REC” и на дисплее будут поочередно отображаться индикация “CD SYNC”, “FREExxxM”* (свободное место на устройстве USB) и “PUSH ENT”.
Начнет мигать красный индикатор.
Устройство USB перейдет в режим ожидания записи, а само устройство перейдет в режим паузы воспроизведения.
* Если количество свободного места измеряется гигабайтами, отобразится индикация “FREExxxG”.

5 Нажмите кнопку ENTER 18 на устройстве.
Начнется запись. Красный индикатор прекратит мигать и будет постоянно гореть в процессе записи. Устройство и подключенное к нему устройство USB остановятся автоматически после завершения записи.

Запись REC1

Эта процедура позволяет легко записывать воспроизводимую в настоящий момент дорожку или файл MP3/WMA на устройство USB.

1 Подсоедините устройство USB с возможностью записи к гнезду ⇜ (USB) 20.

2 Нажмите кнопку CD 3 и вставьте диск с дорожкой или файлом MP3/WMA, который необходимо записать.

3 Выберите требуемую дорожку или файл MP3/WMA и включите воспроизведение.

4 Нажмите кнопку REC CD ► USB 19 на устройстве во время воспроизведения выбранной дорожки или файла MP3/WMA.
Начнет мигать индикация “REC”, и на дисплее будут поочередно отображаться обозначения “REC 1”, “FREExxxM”* (свободное пространство на устройстве USB) и “PUSH ENT”. Устройство USB перейдет в режим ожидания записи, а само устройство перейдет в режим паузы воспроизведения.
* Если количество свободного места измеряется гигабайтами, отобразится индикация “FREExxxG”.

5 Нажмите кнопку ENTER 18 на устройстве.
Начнется запись. После завершения записи проигрыватель компакт-дисков продолжит воспроизведение.

Остановка записи

Нажмите кнопку ■ 8.
Красный индикатор погаснет.

Извлечение устройства USB

1 Нажмите кнопку USB 22 на устройстве при остановленном воспроизведении.

2 Нажмите и удерживайте кнопку ■ 8 на устройстве, пока не отобразится индикация “NO DEV”.

3 Извлеките устройство USB.

Удаление файлов MP3/WMA и папок с устройства USB

С помощью данного устройства можно удалять файлы MP3/WMA и папки, которые хранятся на устройстве USB.

1 Подсоедините устройство USB с возможностью записи к гнезду ⇜ (USB) 20.

2 Нажмите кнопку USB 22 на устройстве.

3 Повторным нажатием кнопок 🗀 + и – 6 выберите папку или используйте кнопки I◀◀ и ▶▶I 7, чтобы выбрать файл MP3/ WMA.

4 Нажмите кнопку ERASE /MEMORY SELECT 17 на устройстве.
На экране появится индикация “ERASE”.
При удалении дорожки отображается индикация “TRACK”, затем “ERASE?”
При удалении папки отображается индикация “FOLDER”, затем “ERASE?”
Чтобы отменить удаление, нажмите кнопку ■ 8.

5 Нажмите кнопку ENTER 18 на устройстве.
Замигает красный индикатор и выбранный файл MP3/WMA или папка удалится.
Красный индикатор постоянно горит во время удаления и гаснет после завершения операции.

Выбор назначения записи на устройстве USB

Если устройство USB имеет более одного типа памяти (например, встроенная память и карта памяти), можно выбрать назначение записи.

1 Подключите устройство USB к гнезду ⇜ (USB) 20.

2 Нажмите кнопку USB 22 на устройстве.

3 Нажмите кнопку ERASE /MEMORY SELECT 17 на устройстве в режиме останова.
Отобразится индикация “SELECT?” При выборе аудиофайла или папки отобразится индикация “ERASE?” Еще раз нажмите кнопку ERASE / MEMORY SELECT 17, чтобы выбрать пункт “SELECT?”

4 Нажмите кнопку ENTER 18 на устройстве.
Отобразится название памяти.
Отображаемое имя зависит от спецификации устройства USB.

5 Нажимайте кнопку I◀◀ или ▶▶I 7, чтобы выбрать память.
Если удается выбрать только одну память, перейдите к шагу 6.
Чтобы отменить это действие, нажмите кнопку ■ 8.

6 Нажмите кнопку ENTER 18 на устройстве.

7 Начните запись, выполнив действия 2 – 5 пункта “Синхронная запись” или “Запись REC1”.

Правила создания файлов и папок

Если запись на устройство USB выполняется впервые, в “ROOT” (“Корневая”) папке устройства создается папка “MUSIC” (“Музыка”). Файлы и папки создаются в папке “MUSIC” в зависимости от режима записи в следующем порядке.

Синхронная запись[1]

Источник записи	Имя папки	Имя файла
MP3/WMA	Аналогично источнику записи[2]	
CD-DA	“FLDR001”[3]	“TRACK001”[4]

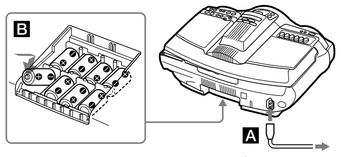
Запись REC1

Источник записи	Имя папки	Имя файла
MP3/WMA	“REC1”[5]	Аналогично источнику записи[2]
CD-DA		“TRACK001”[4]

[1] В программируемом режиме папке присваивается имя “FLDRxxx”, а имя файла зависит от источника записи (диск CD-DA или диск MP3/WMA). Подробные сведения о режимах воспроизведения см. в пункте “Изменение режима воспроизведения” в разделе “Прослушивание музыки с устройства USB”.
[2] Имени может быть присвоено не более 32 символов.
[3] Имена папкам присваиваются последовательно (максимальное количество папок составляет 255, включая корневую папку и папку MUSIC).
[4] Имена файлов присваиваются последовательно.
[5] При каждом выполнении записи REC1, в папку “REC1” записывается новый файл.

Примечания
- Не отключайте устройство USB во время операций записи или удаления. Это может привести к повреждению данных или повредить само устройство USB.
- Не подключайте устройство USB к данному устройству через концентратор USB.
- При записи с компакт-диска дорожки записываются в файлы MP3 с битрейтом 128 кбит/с. При записи с диска MP3/WMA файлы MP3/WMA записываются с тем же битрейтом, что и оригинальные файлы MP3/WMA.
- Во время записи с диска MP3/WMA звук отсутствует и появляется индикация “HI-SPEED”.
- Текстовая информация о компакт-диске не сохраняется в файлах MP3/ WMA.
- Если отменить запись до ее завершения, создастся файл MP3/WMA, содержащий записанную до момента отмены информацию.
- Запись прекращается автоматически в следующих случаях.
– заканчивается свободное место на устройстве USB;
– количество файлов MP3/WMA на устройстве USB достигает предельного числа файлов, которое способно обработать устройство.
- На одном устройстве USB может содержаться не более 999 файлов MP3/WMA и 255 папок (включая корневую папку и папку MUSIC).
Максимальное количество файлов MP3/WMA и папок может изменяться в зависимости от структуры файлов MP3/WMA и папок.
- Файлы MP3/WMA и папки не удастся удалить, если включен режим случайного или программируемого воспроизведения.
- Папки, в которых содержатся вложенные папки или файлы, отличные от формата MP3/WMA, не удастся удалить.
- Если имя файла или папки, которые записываются на устройство USB, совпадает с именем файла или папки, уже записанных на данном устройстве, то к имени такого файла или папки добавляется последовательный номер, чтобы новый файл или папка не были перезаписаны поверх старых.
- При записи дорожек с диска MP3/WMA на устройство USB звук отсутствует.

Источники питания

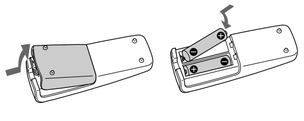


Подключите кабель A питания переменного тока или вставьте восемь батарей R20 (размер D, не входят в комплект) в батарейный отсек B.

Примечания
- Батареи следует заменять, когда потускнеет индикатор OPR/BATT 21 или устройство перестанет работать. Замените все батареи новыми. Перед заменой батарей обязательно извлеките из устройства компакт-диск и отсоедините подключенные устройства USB.
- Для работы от батарей отсоедините от устройства кабель питания переменного тока.
- При работе от батарей невозможно включить питание устройства с пульта дистанционного управления.

Подготовка пульта дистанционного управления

Вставьте две батарейки типа R6 (размер AA, не входят в комплект).



Замена батарей
При нормальном использовании заряда батарей должно хватить приблизительно на шесть месяцев. Когда устройством станет невозможно управлять с помощью пульта ДУ, замените все батареи новыми.

Использование функции управления питанием
Если в течение 20 минут не выполняется никаких операций в режимах CD, USB и TAPE или в течение 2 часов в режиме AUDIO IN, устройство автоматически переходит в режим ожидания. Для включения и выключения режима ожидания нужно одновременно нажать кнопки DSPL/ENT 24 и ENTER 18. За 2 минуты до включения режима ожидания, информация на экране начнет мигать. Если устройство находится в режиме ожидания, со шнуром питания переменного тока подключенным к электросети, то на экране появится надпись “STANDBY”.

Другие операции

Использование дисплея

С помощью дисплея можно проверить информацию о компакт-диске.

Проверка информации об аудио компакт-диске

Проверка общего количества дорожек и времени воспроизведения компакт-диска

Остановив воспроизведение компакт-диска, нажмите кнопку ■ [8].

Общее количество дорожек Общее время воспроизведения

Проверка информации о диске MP3/WMA

Проверка общего количества папок и файлов на компакт-диске

Остановив воспроизведение компакт-диска, нажмите кнопку ■ [8].

Диск MP3/WMA (пример: при установке диска MP3)

Общее количество папок

Проверка информации о файлах

Нажмите кнопку DSPL/ENT [24] на устройстве при воспроизведении диска MP3/WMA. Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом.

→ Название композиции (♫)*
↓
Имя исполнителя (👤)
↓
Название альбома (🗀)*
↓
Номер текущего файла и время воспроизведения**
└

* Если файл не содержит информации ID3, на дисплее появится имя файла или папки.
** Имя исполнителя или название альбома будут заменены этой информацией через несколько секунд.

Повторное воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA

(Режим возобновления воспроизведения)

Повторное воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA возможно в обычном, случайном и запрограммированном режимах воспроизведения.

1 Нажмите кнопку CD [3].
  На дисплее отобразится индикация “CD”.
2 Выполните следующие операции.

Для повтора	Сделайте следующее
Одной дорожки/файла MP3/WMA	1 Нажимайте кнопку REPEAT [13], пока не появится индикация “↻ 1”. 2 Нажмите I◄◄ или ►►I [7], чтобы выбрать дорожку/файл MP3/WMA, воспроизведение которых требуется повторить. 3 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве.
Всех дорожек/файлов MP3/WMA с компакт-диска	1 Нажимайте кнопку REPEAT [13], пока не появится индикация “↻”. 2 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве.
Выбранной папки (только для диска MP3/WMA)	1 Нажимайте кнопку MODE [14], пока не появится индикация “🗀”, а затем нажимайте кнопку REPEAT [13] , пока не появится индикация “↻”. 2 Выберите папку, нажав 🗀 + или 🗀 – [6]. 3 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве.
Дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности	1 Начните воспроизведение в произвольной последовательности (см. раздел “Воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности”). 2 Нажимайте кнопку REPEAT [13], пока не появится индикация “SHUF” и “↻”. 3 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве.
Файлов MP3/WMA в выбранной папке в случайной последовательности (только для диска MP3/WMA)	1 Начните воспроизведение папки в произвольной последовательности (см. раздел “Воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности”). 2 Нажимайте кнопку REPEAT [13], пока не появится индикация “SHUF” и “↻”. 3 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве.
Запрограммированных дорожек/файлов MP3/WMA	1 Запрограммируйте для воспроизведения дорожки/файлы MP3/WMA (см. раздел “Создание собственной программы”). 2 Нажимайте кнопку REPEAT [13], пока не появится индикация “↻” и “PGM”. 3 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве.

При использовании пульта ДУ
Используйте кнопку ► [8] вместо ►II [8].

Отмена повторного воспроизведения
Нажимайте расположенную на устройстве кнопку REPEAT [13], пока с дисплея не исчезнет индикация “↻”.

Воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности

(Режим воспроизведения в произвольной последовательности)

Дорожки/файлы MP3/WMA можно воспроизводить в случайной последовательности. При воспроизведении диска MP3/WMA можно также в случайной последовательности воспроизвести файлы MP3/WMA в выбранной папке (произвольное воспроизведение папки).

1 Нажмите кнопку CD [3].
  На дисплее отобразится индикация “CD”.
2 Нажимайте кнопку MODE [14], пока на дисплее не отобразится индикация “SHUF”.
  При выборе воспроизведения папки в произвольной последовательности (только для дисков MP3/WMA) нажимайте расположенную на устройстве кнопку MODE [14], пока на дисплее не отобразится индикация “🗀” и “SHUF”. Затем нажмите расположенную на устройстве кнопку 🗀 TUNE + г – [6] для выбора требуемой папки.
3 Нажмите расположенную на устройстве кнопку ►II [8], чтобы начать воспроизведение в произвольной последовательности.

При использовании пульта ДУ
Используйте кнопку ► [8] вместо ►II [8].

Отмена воспроизведения в произвольной последовательности
Сначала остановите воспроизведение. Затем нажимайте кнопку MODE [14], пока пока с дисплея не исчезнет индикация “SHUF”.

Советы
- Во время воспроизведения в произвольной последовательности не удастся выбрать предыдущую дорожку/файл MP3/WMA, нажав кнопку I◄◄ [7].
- Во время воспроизведения в произвольной последовательности не работает функция возобновления воспроизведения.

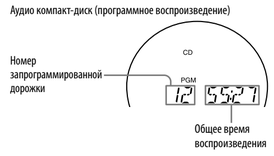
Создание собственной программы

(режим запрограммированного воспроизведения)

Можно выбрать порядок воспроизведения до 25 дорожек/файлов MP3/WMA, имеющихся на компакт-диске.

1 Нажмите кнопку CD [3].
  На дисплее отобразится индикация “CD”.
2 Нажимайте кнопку MODE [14], пока на дисплее не отобразится индикация “PGM”.
3 Нажмите кнопку I◄◄ или ►►I [7], чтобы выбрать дорожку/файл MP3/WMA, а затем нажмите кнопку DSPL/ENT [24] (кнопку ENTER [29] на пульте ДУ), чтобы добавить их в программу в требуемом порядке.
  Для выбора файлов MP3/WMA сначала нажмите кнопку 🗀TUNE + или – [6], затем кнопку I◄◄ или ►►I [7] и DSPL/ENT [24] (кнопку ENTER [29] на пульте ДУ).
  После программирования первой дорожки появится индикация “STEP 1”, за которой следует выбранная дорожка/файл MP3/WMA.
  При каждом добавлении дорожки/файла MP3/WMA номер шага увеличится на единицу.
  Общее время воспроизведения программы будет отображаться до значения “99:59” для компакт-диска (в случае превышения этого значения будет отображаться индикация “--:--”.
  Для диска MP3/WMA индикация “--:--” отображается постоянно.)

Аудио компакт-диск (программное воспроизведение)



Номер запрограммированной дорожки Общее время воспроизведения

Диск MP3/WMA (программное воспроизведение) (пример: при установке диска MP3)

Номер запрограммированной дорожки

4 Нажмите кнопку ►II [8] на устройстве, чтобы начать запрограммированное воспроизведение.

При использовании пульта ДУ
Используйте кнопку ► [8] вместо ►II [8].

Отмена запрограммированного воспроизведения
Сначала остановите воспроизведение. Затем нажимайте кнопку MODE [14], пока с дисплея не исчезнет индикация “PGM”.

Удаление последней дорожки или файла программы
Нажмите кнопку CLEAR [27] на пульте ДУ во время останова воспроизведения компакт-диска.

Удаление текущей программы
Дважды нажмите кнопку OPERATE (POWER) [1]. Текущая программа также будет удалена при нажатии кнопки OPEN/CLOSE [9] для открытия крышки отсека компакт-дисков.
Затем можно создать новую программу, используя описанную выше процедуру.

Советы
- Если попытаться запрограммировать 26 или более дорожек/файлов MP3/WMA, на дисплее появится индикация “FULL”.
- Программу можно воспроизвести повторно, поскольку она сохраняется до открытия лотка для дисков или до выключения устройства.
- Можно записать собственную программу. После создания программы вставьте пустую кассету и нажмите ● [2] на устройстве для начала записи.
- Во время программного воспроизведения функция возобновления не работает.

Предварительная настройка радиостанций

Настройку на радиостанции можно сохранить в памяти устройства. Можно в любой последовательности сохранить настройки 30 радиостанций: 20 в FM-диапазоне и 10 в AM-диапазоне.

1 Нажимая расположенную на устройстве кнопку RADIO/BAND•AUTO PRESET [5], выберите диапазон.
2 Удерживайте нажатой расположенную на устройстве кнопку RADIO/BAND•AUTO PRESET [5] в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает индикация “AUTO”.
3 Нажмите расположенную на устройстве кнопку DSPL/ENT [24].
  Радиостанции будут сохранены в памяти в порядке возрастания частот.

Если не удается выполнить автоматическую настройку на станцию
Для станций со слабым сигналом требуется ручная настройка.

1 Нажимая кнопку RADIO/BAND•AUTO PRESET [5], выберите диапазон.
2 Настройтесь на нужную станцию.
3 Удерживайте нажатой расположенную на устройстве кнопку DSPL/ENT [24] в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает номер предварительной настройки.
4 Нажимайте расположенную на устройстве кнопку PRESET + или – [7], пока на дисплее не замигает необходимый для станции номер предварительной настройки.
5 Нажмите расположенную на устройстве кнопку DSPL/ENT [24].
  Новая станция заменит старую.

При использовании пульта ДУ
1 Нажимайте кнопку RADIO/BAND [5] для отображения требуемого диапазона на дисплее.
2 Настройтесь на требуемую радиостанцию.
3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ENTER [29] в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает номер предварительной настройки.
4 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку PRESET + или – [7] до тех пор, пока требуемый номер предварительной настройки для радиостанции не замигает на дисплее.
5 Нажмите кнопку ENTER [29].

Совет
Предварительно настроенные радиостанции сохраняются в памяти даже в том случае, если отсоединить кабель питания переменного тока или извлечь батареи.

Прослушивание настроенных радиостанций

1 Нажимая кнопку RADIO/BAND•AUTO PRESET [5], выберите диапазон.
2 Нажимая расположенную на устройстве кнопку PRESET + или – [7], настройтесь на сохраненную радиостанцию.

При использовании пульта ДУ
1 Нажмите кнопку RADIO/BAND [5].
2 Нажмите кнопку PRESET + или – [7], чтобы настроиться на сохраненную радиостанцию.

Засыпание под музыку

1 Включите воспроизведение требуемого музыкального источника.
2 Нажмите кнопку SLEEP [23], чтобы отобразить индикацию “SLEEP”.
3 Нажмите кнопку SLEEP [23], чтобы выбрать время (в минутах), по истечении которого устройство должно автоматически выключиться.
  При каждом нажатии кнопки индикация будет изменяться следующим образом.
  “AUTO*” → “60MIN” → “30MIN” → “20MIN” → “10MIN” → “OFF”.
  * При выборе параметра “AUTO” воспроизведение с компакт-диска и устройства USB будет остановлено не более чем через 90 минут, и устройство автоматически выключится. При прослушивании радиоустройство выключится через 90 минут.
  Через 4 секунды после нажатия кнопки SLEEP [23] будет выполнен ввод времени, отображаемого в данный момент на дисплее.
  При вступлении настройки в силу подсветка экрана ЖКД будет затемнена и выключится подсветка низкочастотного динамика.
  По истечении заданного времени устройство выключится автоматически.

Отмена функции автоматического отключения
Нажмите кнопку OPERATE (POWER) [1], чтобы выключить питание.

Примечание
Воспроизведение кассеты при использовании этой функции. Если длина ленты одной стороны кассеты воспроизводится дольше заданного времени, устройство не будет выключено до завершения воспроизведения ленты.

Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи

Устройство может использовать следующие устройства USB компании Sony.
Другие устройства USB нельзя использовать для воспроизведения/ перезаписи на этом устройстве.

Утвержденные цифровые музыкальные проигрыватели Sony (по состоянию на сентябрь 2008 г.)

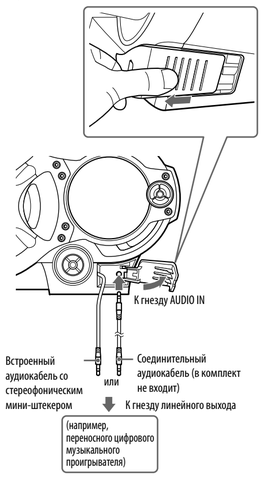
Название изделия	Название модели	Серия
Walkman®	NWD-	B100/B110F/E020F
	NWZ-	A810/A820K/B130F/E430F/S510/S610F/S630F/S710F/S730F
Walkman® Phone	W880i/W850/W710/W660/W580	
	W910	

Посетите веб-узлы, указанные ниже, для получения последних данных о поддерживаемых устройствах.
Для клиентов в Европе:
<http://support.sony-europe.com/>
Для клиентов в Латинской Америке:
<http://www.sony-latin.com/pa/info>
Для клиентов в Азии и Океании:
<http://www.sony-asia.com/section/support>

Примечания
- При форматировании вышеуказанных моделей оно должно выполняться с помощью самой модели или специального программного обеспечение для этой модели.
- Не используйте никакие другие устройства USB, кроме указанных. Работа моделей, не перечисленными выше, не гарантируется.
- Работа также не всегда гарантируется даже при использовании указанных устройств USB.
- Некоторые из этих устройств USB не удастся приобрести в определенных регионах.
- Не поддерживается воспроизведение файлов WMA/AAC, записанных с помощью технологии защиты авторских прав.
- Возможно, не удастся воспроизвести файлы, загруженные с музыкальных веб-узлов.
- Соединение через концентратор не поддерживается.

Подключение дополнительных компонентов

Можно воспроизводить звук через динамики данного устройства с дополнительного компонента, например переносного цифрового музыкального проигрывателя.
Перед выполнением соединений обязательно отключите питание всех компонентов.
Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации подключаемого компонента.



1 Подключите встроенный аудиокабель со стереофоническим мини-штекером [12] устройства к гнезду линейного выхода переносного цифрового музыкального проигрывателя или других компонентов*.
2 Выключите устройство и подсоединенный компонент.
3 Нажмите кнопку AUDIO IN [15] на устройстве и начните воспроизведение на подключенном компоненте.
  Звук с подключенного компонента будет выводиться из динамиков этого устройства.

* Чтобы подключить устройство к телевизору или видеомагнитофону, используйте удлинительный кабель (не входит в комплект) к стереофоническому мини-гнезду с одной стороны (для встроенного аудиокабеля) и двум штекерам с другой стороны.

Запись звука с подключенного компонента

1 Вставьте чистую кассету.
2 Нажмите кнопку AUDIO IN [15] на устройстве для отображения индикации “AUDIO IN”.
3 Нажмите кнопку ● [2] на устройстве.
  Начнется запись.
4 Начните воспроизведение на подключенном к устройству компоненте.

Совет
В случае повреждения встроенного аудиокабеля [12] можно использовать гнездо AUDIO IN [11] для подключения дополнительного компонента к устройству.
Используйте соединительный аудиокабель (не входит в комплект) со стереофоническим мини-разъемом на одном конце (для гнезда AUDIO IN [11]). Убедитесь в том, что штекер на другом конце кабеля подходит к гнезду дополнительного компонента; например, стереофонический мини-штекер для переносного цифрового музыкального проигрывателя или два штекера для телевизора или видеомагнитофона.

Примечания
- Не тяните с чрезмерным усилием за встроенный аудиокабель [12]. Это может привести к отсоединению штекера.
- Надежно подключайте встроенный аудиокабель [12] или соединительный аудиокабель (не входит в комплект), чтобы предотвратить появление неисправностей.
- Одновременное прослушивание звука с подключенных с помощью встроенного аудиокабеля [12] и гнезда AUDIO IN [11] (и дополнительного соединительного аудиокабеля) компонентов невозможно. Подсоединяйте одновременно только один компонент.

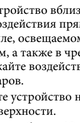
Меры предосторожности

Диски, которые МОЖНО воспроизводить на этом устройстве
- Аудио компакт-диск
- CD-R/CD-RW (файлы CD-DA*/MP3/WMA)

* CD-DA – это сокращение от Compact Disc Digital Audio – цифровой аудио компакт-диск. Это стандарт записи, используемый для аудио компакт-дисков.

Диски, которые НЕЛЬЗЯ воспроизводить на этом устройстве
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в формате, отличающемся от формата музыкальных компакт-дисков, формата WMA и формата MP3, соответствующих стандарту ISO9660, Level 1/Level 2 или Joliet
- Диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, поцарапанные или грязные CD-R/CD-RW, либо CD-R/CD-RW, записанные на несовместимом устройстве
- Диски CD-R/CD-RW, запись на которые была произведена некорректно

Примечания о дисках
- Перед воспроизведением очистите диск чистящей тканью. Чистите диск от центра к периферии. Царапина, грязь или отпечатки пальцев могут стать причиной ошибки поиска.



- Запрещается использовать растворители, например, бензин, разбавители, имеющиеся в продаже средства для чистки или антистатический аэрозоль, предназначенный для виниловых пластинок.
- Не подвергайте компакт-диски воздействию прямого солнечного света или источников тепла, например, трубопроводов горячего воздуха. Не оставляйте диски в автомобиле, оставленном на освещенном солнцем месте (температура внутри автомобиля может быть весьма высокой).
- Не наклеивайте на компакт-диски бумагу или этикетки, не царапайте поверхность.
- После воспроизведения храните компакт-диск в предназначенном для него футляре.

Безопасность
- В блоке плеера компакт-дисков используется вредное для глаз лазерное излучение. Не пытайтесь вскрывать корпус. В случае необходимости обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкости - отсоедините устройство от сети. Перед последующим использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки устройства.
- Запрещается воспроизводить на этом устройстве диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды). Попытка воспроизвести такой диск может повредить устройство. Не используйте такие диски.

Источники электропитания
- При работе от сети используйте только прилагаемый кабель питания переменного тока.
- Устройство остается подключенным к источнику электропитания (сети) до тех пор, пока не будет отсоединено от сетевой розетки, даже если оно выключено.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините его от сетевой розетки.
- Если работа от батарей не планируется, извлеките их из устройства. Утечка из батарей или их коррозия могут повредить устройство.

Место установки
- Не оставляйте устройство вблизи источников тепла, в местах воздействия прямого солнечного света, в автомобиле, освещаемом прямым солнечным светом, а также в чрезмерно пыльных местах. Не допускайте воздействия на устройство механических ударов.
- Не устанавливайте устройство на наклонной или неустойчивой поверхности.
- Не помещайте ничего ближе 10 мм от боковых панелей корпуса устройства. Для нормальной работы устройства и продления его срока службы вентиляционные отверстия устройства должны быть свободны.
- В акустической системе устройства имеются мощные магниты. Не кладите личные кредитные карточки с магнитным кодом или часы с пружинным механизмом вблизи устройства.

Эксплуатация
- При перемещении устройства непосредственно из холодного в теплое или сильно запыленное место, на линзах в блоке плеера компакт-дисков может образоваться конденсат. При этом устройство не будет работать надлежащим образом. В этом случае извлеките компакт-диск и подождите около часа, чтобы влага могла испариться.
- Если устройство не использовалось в течение длительного времени, перед установкой кассеты включите режим воспроизведения, чтобы прогреть устройство в течение нескольких минут.

Примечания о кассетах
алите язычок кассеты со стороны A или B для защиты от случайной записи. Если требуется перезаписать кассету, закройте места, где находились язычки, липкой лентой.

- Не рекомендуется использовать кассету со временем записи более 90 минут, кроме тех случаев, когда необходима длительная и непрерывная запись или воспроизведение.

Чистка корпуса
- Очищайте корпус, панель и элементы управления мягкой тканью, слегка увлажненной легким моющим раствором. Не пользуйтесь абразивными подушечками, чистящими порошками или растворителями, такими, как спирт или бензин.

С любыми вопросами или проблемами, связанными с устройством, обращайтесь к ближайшему дилеру компании Sony.

Выявление и устранение неисправностей

Общие сведения

Питание не включается.
- Надежно подсоедините кабель питания переменного тока к электрической розетке.
- Проверьте правильность установки батарей.
- Если батареи разрядились, замените их новыми.
- В случае питания от батарей устройство невозможно включить с помощью пульта ДУ.

Отсутствует звук.
- Убедитесь в том, что название требуемого источника звука отображается на дисплее.
- Отсоедините наушники для использования динамиков.

Дисплей и индикаторы беспорядочно мигают образом даже после выключения устройства.
- Включен режим демонстрации. Включите устройство или отмените режим демонстрации при выключенном питании.

Слышен шум.
- Кто-то пользуется переносным телефоном или другим устройством, излучающим радиоволны, вблизи устройства.
  → Уберите источник помех от устройства.

Отсоединена крышка AUDIO IN.
→ Установите крышку на место, как показано на приведенном ниже рисунке. (Сначала вставьте крепление ①, затем ②.)

Проигрыватель компакт-дисков/MP3/WMA

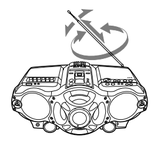
Компакт-диск не воспроизводится или отображается индикация “NO DISC” даже при загруженном диске.
- Установите компакт-диск этикеткой вверх.
- Очистите компакт-диск.
- Извлеките компакт-диск и оставьте отсек открытым приблизительно на час, чтобы просушить сконденсированную влагу.
- На диске CD-R/CD-RW нет записей.
- Проблема связана с качеством диска CD-R/CD-RW, записывающим устройством или программным обеспечением.
- Если разрядились батареи, замените все батареи новыми.

Пропадает звук.
- Уменьшите громкость.
- Очистите компакт-диск. Если диск сильно поврежден, замените его.
- Разместите устройство в месте, где отсутствует вибрация.
- Очистите линзы с помощью имеющейся в продаже воздуходувки.
- При использовании дисков CD-R/CD-RW плохого качества или наличии проблем с записывающим устройством или программным обеспечением может пропадать звук или возникать шум.

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.
- Для начала воспроизведения следующих дисков требуется больше времени.
  – Диски, на которых записана сложная древовидная структура.
  – Диски с незавершенной записью (диски, на которые можно добавлять данные).
  – Диски, содержание большое количество папок или файлов формата, отличающегося от MP3/WMA

Радио

Плохой прием.
- При приеме в FM-диапазоне измените ориентацию антенны.



- Для улучшения приема в AM-диапазоне измените ориентацию самого устройства.

Слабый или низкокачественный звук.
- Если батареи разрядились, замените их новыми.
- Переместите устройство на большее расстояние от телевизора.
- Шум может прослушиваться при использовании ДУ в режиме AM-приема.

Изображение на экране телевизора становится неустойчивым.
- При прослушивании радиопередач в FM-диапазоне переместите устройство как можно дальше от телевизора с комнатной антенной.

Устройство USB

Используется ли поддерживаемое устройство USB?
- При подключении неподдерживаемого устройства USB могут возникнуть следующие проблемы. Список поддерживаемых устройств см. в разделе “Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи”.
  – Устройство USB не распознано.
  – Имена файлов или папок не отображаются на этом устройстве.
  – Воспроизведение не начинается.
  – Звук пропадает.
  – Слышен шум.
  – Звук выдается с искажениями.

Отображается индикация “OVER CURRENT”.
- Обнаружен неправильный уровень электрического тока на порту ⇾ (USB) [20]. Отключите устройство и отсоедините устройство USB от порта ⇾ (USB) [20].
  Убедитесь, что устройство USB работает надлежащим образом. Если сообщение не исчезло, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Отсутствует звук.
- Устройство USB подключено неправильно. Отключите данное устройство, затем снова подключите устройство USB. Затем отключите устройство и проверьте, загорелась ли на дисплее индикация “USB MEMORY”.

Слышен шум, искаженный звук или имеются провалы звучания.
- Отключите данное устройство, затем снова подключите устройство USB. Затем снова включите данное устройство.
- Сами музыкальные данные содержат шумы или звук искажен. Шум мог возникнуть при выполнении записи. Удалите файл, затем снова попытайтесь выполнить запись.

Устройство USB не удается подключить к порту ⇾ (USB) [20].
- Попытка подключения разъема на устройстве или кабеле USB с неправильной ориентацией. Подключите разъем на устройстве или кабеле USB с правильной ориентацией.

В течение длительного времени отображается индикация “READING” или воспроизведение начинается со значительной задержкой.
- Процесс чтения данных может занять длительное время в следующих случаях:
  – На устройстве USB содержится много папок или файлов.
  – Очень сложная структура файлов.
  – Память почти заполнена.
  – Внутренняя память фрагментирована.
  Чтобы избежать вышеперечисленных проблем, рекомендуется выполнять следующие рекомендации:
  – Количество папок на устройстве USB не должно превышать 100
  – Общее количество файлов в одной папке не должно превышать 100

Неправильное отображение
- Данные на устройстве USB, возможно, повреждены. Снова скопируйте музыкальные данные на устройство USB.
- На данном устройстве могут отображать только цифры и буквы алфавита. Другие символы будут отображаться неправильно.

Отображается сообщение “REC ERROR”.
- В процессе записи произошла ошибка. Выключите устройство и извлеките подсоединенный накопитель USB. Убедитесь в том, что:
  – Память накопителя USB не заполнена. Если память накопителя заполнена, или незанятый объем памяти накопителя является недостаточным, удалите ненужные файлы или папки.
  – Записываемые данные не повреждены.
  – Формат записываемых файлов поддерживается данным устройством.
  Если сообщение не исчезает, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Отображается сообщение “PROTECT”.
- Подключенный накопитель USB защищен от записи. Данное устройство не может изменить состояние накопителя в рамках защиты от записи. Выключите устройство и извлеките накопитель USB. Аннулируйте защиту от записи или используйте другой накопитель USB. Если сообщение не исчезает, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Отображается сообщение “FATAL ERROR”.
- Подключенный накопитель USB извлечен в процессе записи или стирания. Не извлекайте используемый накопитель USB в процессе записи или стирания данных. Извлечение работающего накопителя USB может привести к повреждению данных. Если сообщение не исчезает, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Отображается сообщение “ERASE ERROR”.
- Ошибка стирания файлов или папок с подсоединенного накопителя USB. Возможно, стираемые данные повреждены. Если сообщение не исчезает, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Устройство USB не распознается.
- Отключите данное устройство, снова подключите устройство USB, затем включите данное устройство.
- Подключите поддерживаемое устройство USB (поддерживаемые типы устройств см. в разделе “Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи” (на этой странице)).
- Устройство USB работает неправильно. Сведения об устранении этой проблемы см. в руководстве по эксплуатации устройства USB. Если проблему не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Не удается начать воспроизведение.
- Отключите данное устройство, затем снова подключите устройство USB.
- Подключите устройство USB, которое поддерживается данным устройством (см. раздел “Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи”).

Воспроизведение начинается не с первой дорожки.
- Задайте обычный режим воспроизведения.

Не удается воспроизвести файлы MP3/WMA.
- Файлы формата MP3/WMA не имеют расширений “.mp3” или “.wma”.
- Данные сохранены не в формате MP3/WMA.
- На носителе данных USB используется файловая система, отличающаяся от FAT16 или FAT32.*
- Носитель данных USB разбит на разделы. При этом можно воспроизводить только файлы MP3/WMA из первого раздела.
- Возможно воспроизведение до 8 уровне вложения.
- Максимальное количество папок превышает 255.
- Максимальное количество файлов превышает 999.
- Файлы зашифрованы или защищены паролями.

* Данное устройство поддерживает системы FAT16 и FAT32, носители данных USB могут не поддерживать обе файловые системы.
Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации соответствующего носителя данных USB или обратитесь к производителю.

Магнитофон

Воспроизведение не начинается при нажатии кнопки управления.
- Надежно закройте кассетный отсек.

Кнопка ● не [2] работает или не выполняется запись или воспроизведение кассеты.
- Убедитесь, что предохранительные язычки кассеты находятся на месте.

Плохое или искаженное воспроизведение / запись или низкое качество стирания.
- Выполняйте очистку головок с помощью чистящей кассеты сухого или влажного типа (продаются отдельно) через каждые 10 часов эксплуатации перед тем, как приступить к важной записи, или после воспроизведения старой кассеты. Невыполнение очистки головок кассеты может привести к ухудшению качества звука или к тому, что устройство не сможет воспроизводить или записывать кассеты. Подробные сведения см. в инструкциях к чистящей кассете.
- Используется кассета TYPE II (high position) или TYPE IV (metal). Используйте только кассеты TYPE I (normal).
- Размагнитьте головки с помощью имеющегося в продаже устройства размагничивания головок кассеты.
- Если батареи разрядились, замените их новыми.

Пульт дистанционного управления (ДУ)

ДУ не работает.
- Если батареи ДУ разрядились, замените их новыми.
- Направьте ДУ на датчик приема сигналов дистанционного управления в устройстве.
- Устраните все препятствия между ДУ и устройством.
- На датчик приема не должен попадать сильный свет, например, прямые солнечные лучи или свет от люминесцентных ламп.
- Переместите ДУ ближе к устройству.

Если после всех принятых мер неисправность не удалось устранить, отсоедините шнур сетевого питания или извлеките все батареи. После того, как с дисплея исчезнет вся индикация, снова подсоедините шнур сетевого питания или вставьте батареи. Если неисправность не удалось устранить, обратитесь к ближайшему дилеру компании Sony.